

Translation of Press Release Sept. 29, 2011

A publicarse de inmediato: Sept. 29, 2011 11-006

Contacto: Cathy Cochrane, Media Relations, Wahington State Redistricting Commission
cathy.cochrane@redistricting.wa.gov, 360-786-0042 o 360-786-0770

LA COMISION DE REDISTRIBUCION DE DISTRITOS PIDE UN ULTIMO APORTE PUBLICO EL 11 OCT.

Olympia – La Comisión de Redistribucion de Distritos escuchará comentarios del público sobre los planes preliminares de redistribución de distritos legislativos y electorales sometidos por los miembros de la Comisión, después de la reunión reglamentaria en Olympia el martes 11 de octubre. Los planes preliminares se dieron a conocer el 13 de septiembre, y han estado a la disposición para su estudio y comentario en el sitio web de la Comisión todo este mes.

“Desde que los planes se hicieran públicos, hemos recibido mucho comentario a través de nuestro sitio web,” declaró la presidenta de la Comisión, Lura Powell. “Pero no todos se sienten a gusto dándonos su aporte de esta manera, así que ofrecemos esta asamblea pública para proporcionarles otros medios de participación. La gente puede asistir en persona y ofrecernos sus comentarios directamente; o nos pueden llamar por teléfono o escribirnos via el internet, y yo le leeré esos comentarios al público.”

La reunión de la Comisión comienza a las 10:30 am con una discusión de asuntos de la Comisión, seguida de los comentarios del público. La gente puede participar en la reunión en una de estas tres formas:

* Asistir en persona, Sala de Audiencia del Senado No. 4, Edificio John A. Cherberg, 304 Avenida 15, Capitol Campus, Olympia

* Mirar la televisora pública y llamar por teléfono. La asamblea pública se transmitirá en vivo por la TVW, la cadena de televisión estatal sin fines de lucro, para acceso público y asuntos gubernamentales. Localizar su canal en la programación local. Llamar al 800-980-1604 ara participar.

* Asistir por internet. La TVW transmitirá la asamblea en vivo por el internet. Ud. puede enviarles sus comentarios a los miembros de la Comisión por el portal webcast del sitio web de la Comisión: www.redistricting.wa.gov. Haga clic en la pantalla TVW a mano izquierda en la página inicial y siga las indicaciones de cómo asistir por internet (*webcast*) y enviar sus comentarios. La presidenta Lura Powell leerá los comentarios en alto en el orden en que se reciban.

Si Ud. piensa participar en la asamblea necesita artículos o servicios auxiliares, incluyendo servicios de intérprete, favor comunicarse con Heather Boe al 360-786-0770, o por correo electrónico con heather.boe@redistricting.wa.gov.

Después de la asamblea, los miembros de la Comisión comenzarán a negociar un plan final de redistribución de distritos. Ellos se han fijado como meta el principio de noviembre para completar el plan final.

Los votantes de Washington establecieron la Comisión de Redistribución de Distritos del Estado de Washington en 1983 para garantizar que las lindes de los distritos electorales se delinearan mediante un proceso justo y bipartidista. La Comisión incluye dos demócratas y dos republicanos con derecho a voto; y una presidenta independiente, sin voto, Lura Powell, de Richland. Los nombramientos demócratas en la Comisión son Tim Ceis, Seattle; y Dean Foster, Olympia. Los miembros republicanos son el ex-senador de los EEUU, Slade Gorton, Bellevue; y Tom Huff, Gig Harbor.

www.redistricting.wa.gov